

We claim:

1. A hardening protection composition for partial
carburization of a metallic component, comprising a
substance which forms boron glass and a magnesium-
silicon compound.
2. The hardening protection composition according to claim
1, wherein the substance which forms boron glass and the
magnesium-silicon compound are present in a weight ratio
of 2:1 to 100:1.
3. The hardening protection composition according to claim
1 wherein the substance which forms boron glass and the
magnesium-silicon compound are present in a weight ratio
of 5:1 to 15:1.
4. The hardening protection composition according to claim
2 wherein the substance which forms boron glass and the
magnesium-silicon compound are present in a weight ratio
of 5:1 to 15:1.
5. The hardening protection composition according to claim
1 wherein the substance which forms boron glass and the
magnesium-silicon compound are present in a weight ratio
of 10:1.
6. The hardening protection composition according to claim
2 wherein the substance which forms boron glass and the
magnesium-silicon compound are present in a weight ratio
of 10:1.
7. The hardening protection composition according to claim
1 wherein the magnesium-silicon compound is a magnesium
silicate, selected from the group consisting of
magnesium orthosilicate (Mg_2SiO_4), magnesium metasilicate
($MgSiO_3$), magnesium trisilicate ($Mg_2Si_3O_8$) and talc.

8. The hardening protection composition according to claim 1 wherein the magnesium-silicon compound is magnesium trisilicate.
- 5 9. The hardening protection composition according to claim 1 wherein the substance that forms boric acid is boric acid, boron oxide, alkali metal and/or alkaline earth metal borates.
- 10 10. The hardening protection composition according to claim 1 further comprising, 35-70 wt.% based on the total weight of an organic binder system formulated in a liquid, semi-liquid or paste-like consistency.
- 15 11. The hardening protection composition according to claim 9, comprising based on the total amount, 40-55 wt.% boron oxide, 3-6 wt.% magnesium trisilicate and 39-57 wt.% of an organic binder.
- 20 12. The hardening protection composition according to claim 11, comprising, based on the total amount, 45 wt.% boron oxide, 5 wt.% magnesium trisilicate and 50 wt.% of an organic binder.
- 25 13. The hardening protection composition according to claim 10, comprising, based on the total amount, 45 wt.% boron oxide, 5 wt.% magnesium trisilicate and 50 wt.% of an organic binder.
14. A method for surface hardening of metal surface comprising applying to at least a portion of said surface a composition comprising a substance which forms boron glass and a magnesium-silicon compound, and there after subjecting said surface to a surface hardening treatment.

15. The method according to claim 14 wherein said surface hardening treatment is carburization at 900-980 °c.

16. The method according to claim 14 further comprising there being present in said composition an organic binder.

5

10/20/2003 10:46:26 AM